

|                                                                                                                                                            |                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                    |                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                  |          |                                              |                                                         |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|----------------------------------------------|---------------------------------------------------------|
| (1) Empfänger/Consignée/Destinataire<br><b>Magna PT S.p.A.</b><br>Via dei Gerani, 5<br>I - 70026 Modugno                                                   |                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | (2) Empfangs- und Bearbeitungsvermerke/<br>Remarks/Observations                    |                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Lieferschein<br>(3) Nr. <b>00126670</b><br>(4) Versanddatum/Date of delivery/<br>Date de livraison <b>22.02.2024</b>                                                             |          |                                              |                                                         |
| (5) Lieferant/Vendor/Fournisseur<br>Lieferantenr. <b>91000189</b><br><b>finova Feinschneidtechnik GmbH</b><br>Am Weidenbroich 24<br><b>42897 Remscheid</b> |                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | (6) Fracht<br>frei <input type="checkbox"/> unfrei <input type="checkbox"/><br>EUR |                                               | (7) Anlieferung (Ist)<br>Waggon <input type="checkbox"/> Spediteur <input type="checkbox"/><br>Frachtgut <input type="checkbox"/> fremd.Fahrzeug <input type="checkbox"/><br>Eilgut <input type="checkbox"/> eigen.Fahrzeug <input type="checkbox"/><br>Express <input type="checkbox"/><br>Post <input type="checkbox"/> |                                                                                                                                                                                  | Rechnung |                                              |                                                         |
| (10) Ihre Zeichen/<br>your ref./votre ref. <b>411</b>                                                                                                      |                                                 | (11) Bestellung Nr./your order/<br>votre ordre <b>550003794701</b><br><b>19.06.2017</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                    | (15) Zusatzdaten des Bestellers               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | (12) Unsere Abteilung/our ref./<br>notre réf.                                                                                                                                    |          | (13) Hausruf                                 | (14) Unsere Auftragsnr./our No./notre No. <b>AB8652</b> |
| (19) Versandart/Shipments/Expédition<br>frei (20) unfrei <input checked="" type="checkbox"/> X                                                             |                                                 | (21) Verpackungsart/<br>Packing/Emballage <b>Siehe unten.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                    | (22) Versandzeichen/Marks/Marquage <b>LKW</b> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | (23) Gesamtgewicht kg<br>Brutto <b>1.277,00</b>                                                                                                                                  |          | (24) <b>1.040,00</b> Netto                   |                                                         |
| (25) Versandanschrift/Shipping address/Destinataire<br><b>SvevaTrans s.r.l.</b> <b>Via dei Gerani, 5</b> <b>I - 70026 Modugno</b>                          |                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                    |                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                  |          | (26) Abladestelle<br><b>100</b> <b>14248</b> |                                                         |
| (27)<br>(Pos.)                                                                                                                                             | (28) Sachnummer**/Drawing No./<br>Plan No.      | (29) Bezeichnung der Lieferung/Leistung/Description<br>(21) Verpackungsart/Packing/Emballage                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                    | (30) Menge/<br>Quantity/Quantité              | (31)<br>Einheit                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | (40) Empfängervermerke<br>Menge (Ist) +/- Vermerke                                                                                                                               |          |                                              |                                                         |
| 1                                                                                                                                                          | <b>0558726300</b><br>(2174.03)<br><b>D-Teil</b> | <b>Kupplungskörper</b><br><br><b>Artikel: 2174.03</b><br><b>Fertigungscharge: 20240221-018</b><br><b>Artikel: 2174.03</b><br><b>Fertigungscharge: 20240222-020</b><br><b>Artikel: IN2174.02</b><br><b>Fertigungscharge: 20240219-024</b><br><b>Artikel: FS2174.01</b><br><b>Fertigungscharge: 20240213-008</b><br><br>2 x TBA-520857<br>80 x TBA-520881 129Stk<br>2 x TBA-520892<br>80 x VCI-Zuschnitt für KLT 4317<br>80 x Seitenfaltenhaube VCI für KLT 4317 |                                                                                    | <b>10.320</b>                                 | <b>Stk</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | <b>368562</b><br><br><b>KUEHNE+NAGEL S.r.l.</b><br>Via dei Gerani, 5 - I - 70026 Modugno (BA)<br><b>01 MAR 2024</b><br>Ricevuto con riserva di<br>verifica su qualità e quantità |          |                                              |                                                         |
|                                                                                                                                                            |                                                 | <b>180362282</b><br><b>5013298592</b><br><b>KUEHNE+NAGEL S.r.l.</b><br><b>ACCETTAZIONE MERCE</b><br>Quantità dichiarata:<br>Quantità effettiva: <b>10.320</b><br>Tipo Imballaggio:<br>Quantità imballi: <b>2</b><br>Conformità alle schede d'imballo: <input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> NO<br>Data controllo: <b>01/3/24</b><br>Firma: <i>[Signature]</i>                                                                           |                                                                                    |                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                  |          |                                              |                                                         |
| (42) Eingangsvermerke                                                                                                                                      |                                                 | (43) Mengenprüfung                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                    | (44) Güteprüfung/Prüfbericht                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | (45) Empfänger                                                                                                                                                                   |          | (46) Rechnungsprüfung                        |                                                         |
| Datum                                                                                                                                                      |                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                    |                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                  |          |                                              |                                                         |
| Name/<br>Nr                                                                                                                                                |                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                    |                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                  |          |                                              |                                                         |



seit über  
**58**  
Jahren



## CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 24-002096 vom 27.02.2024

Ludwigsburg, 27.02.2024

Seite 1 von 1

24-002096

|                                                                                                                                                                                                                     |                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                               |                                                                                  |                                                 |                                      |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|--------------------------------------|
| <b>1</b> Absender / Expéditeur<br><b>FINOVA</b><br><b>FEINSCHNEIDTECHNIK GMBH</b><br><b>AM WEIDENBROICH 24</b><br><b>42897 REMSCHEID</b>                                                                            |                                                               | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br><b>LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE</b><br><b>CMR</b><br><small>Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR).<br/>Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).</small> |                                                               |                                                                                  |                                                 |                                      |
| <b>2</b> Empfänger / Destinataire<br><b>MAGNA PT S.p.A.</b><br><b>VIA DEI CICLAMINI, 4</b><br><b>70026 MODUGNO</b><br><b>ITALIEN</b>                                                                                |                                                               | <b>6</b> Frachtführer / Transporteur<br><b>SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br><b>Intern. Spedition KG</b><br><b>Carl-Benz-Straße 23</b><br><b>71634 Ludwigsburg</b><br><b>Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158</b>                                                                                                                                                                                                                                        |                                                               |                                                                                  |                                                 |                                      |
| <b>3</b> Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise<br><b>Ort / Lieu MODUGNO</b><br><b>Land / Pays Italien</b><br><b>Datum / Date 01.03.2024</b><br><b>Zeit / Temps</b>            |                                                               | <b>7</b> Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                               |                                                                                  |                                                 |                                      |
| <b>4</b> Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise<br><b>Ort / Lieu REMSCHEID</b><br><b>Land / Pays Deutschland</b><br><b>Datum / Date 27.02.2024</b><br><b>Zeit / Temps</b> |                                                               | <b>8</b> Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers / Réserves et observations des transporteurs                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                               |                                                                                  |                                                 |                                      |
| <b>5</b> Beigefügte Dokumente / Documents annexes                                                                                                                                                                   |                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                               |                                                                                  |                                                 |                                      |
| <b>9</b> Pos. No.                                                                                                                                                                                                   | <b>10</b> Zeichen/Nr. Marques et numéros<br><b>1 12669-70</b> | <b>11</b> Anzahl der LM Nombre des colis<br><b>3</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | <b>12</b> Art der Verpackung Mode d'emballage<br><b>COLLI</b> | <b>13</b> Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise<br><b>Getriebeteile</b> | <b>14</b> Gewicht, kg Poids, kg<br><b>1.915</b> | <b>15</b> Umfang cbm<br><b>73,58</b> |
| <b>Summe:</b>                                                                                                                                                                                                       |                                                               | <b>3,00 COLLI</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                               | <b>1.915,00</b>                                                                  |                                                 |                                      |
| <b>16</b> Anweisungen des Absenders                                                                                                                                                                                 |                                                               | <b>17</b> Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen<br>von bis km                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                               |                                                                                  |                                                 |                                      |
| <b>18</b> Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement<br><b>unfrei - Rechnung an Empfänger</b>                                                                                                        |                                                               | <b>21</b> Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières<br><br><b>Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.</b>                                                                                                                                                                     |                                                               |                                                                                  |                                                 |                                      |
| <b>19</b> Kfz<br>Anhängen<br>Fahrer                                                                                                                                                                                 | Amtliches Kennzeichen<br>Nutzlast in t                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                               |                                                                                  |                                                 |                                      |
| <b>22</b> Benutzer Grenzübergang                                                                                                                                                                                    |                                                               | <b>27</b> Gut 24-002096 empfangen am Datum / Date<br>Reception des marchandises le<br><b>MAGNA PT S.p.A.</b><br><b>Via dei Ciclamini, snr - 70026 Modugno (BA)</b><br><b>I-70026 MODUGNO</b><br><b>01 MAR 2024</b><br><b>"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"</b>                                                                                                                                                                 |                                                               |                                                                                  |                                                 |                                      |
| <b>20</b> FINOVA<br><b>D-42897 REMSCHEID</b><br><br>Unterschrift und Stempel des Absenders<br>Signature et timbre l'expéditeur                                                                                      |                                                               | <b>23</b> SCHWEITZER GmbH & Co.<br><b>D-71634 Ludwigsburg</b><br><br>Unterschrift und Stempel des Frachtführers<br>Signature et timbre du transporteur                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                               |                                                                                  |                                                 |                                      |

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG  
Carl-Benz-Straße 23  
71634 Ludwigsburg  
Telefon (0 71 41) 24 51-0  
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,  
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer  
Amtsgericht: Ludwigsburg  
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856  
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK  
Konto: 0501540600  
BLZ: 604 800 08  
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00  
SWIFT: DRESDEFF604